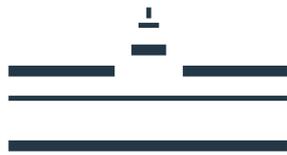




**ANTRAG AUF EIN STIPENDIUM FÜR MEHRCHANCENGERECHTIGKEIT
FÜR INTERNATIONALE STUDIERENDE DER UNIVERSITÄT MÜNSTER**
Application for a Scholarship for international students of Münster University

1. Persönliche Daten *Personal Data*

Name <i>Surname</i>		Vorname <i>Name</i>	
Geburtsort <i>Place of birth</i>		Geburtsdatum <i>Date of birth</i>	
Staatsangehörigkeit <i>Nationality</i>		Familienstand <i>Marital status</i>	
Staatsangehörigkeit des Ehepartners (falls zutreffend) <i>Nationality of spouse (if applicable)</i>		Zahl und Alter der Kinder (falls zutreffend) <i>Number and age of Children (if applicable)</i>	
Anschrift (Semesteranschrift) <i>Address during studies</i>			
Telefon <i>Phone</i>			
E-Mail <i>E-mail</i>			
Matrikelnummer <i>Matriculation number</i>			



2. Studium *Studies*

Studiengang <i>Degree programme</i>	
Fach / Fächer <i>Subject / Subjects</i>	
Beginn des Studiums in Deutschland <i>Start of studies in Germany</i>	
Anzahl Semester im aktuellen Studiengang <i>Number of semesters in current studies</i>	
Angestrebter Abschluss (BA/MA/...) <i>Degree you are going to obtain (BA/MA/...)</i>	
Voraussichtlicher Zeitpunkt des Studienabschlusses (Monat und Jahr) <i>Expected date of graduation (month and year)</i>	

Haben Sie bereits ein Studium (BA/MA, ...) abgeschlossen? Wenn ja, in welchem Land und mit welcher Note? <i>Have you already completed a degree programme (BA/ MA, ..) ? If yes, in which country? Please also mention the results.</i>	
--	--

3. Fragen zu Ihrer Bewerbung für ein Stipendium *Questions concerning your application for a scholarship*

- 3.1. Wie haben Sie bisher Ihr Studium finanziert?
How did you finance your studies until now?

3.2. Bewerben Sie sich aktuell um ein anderes Stipendium? Wenn ja, wo?

Are you currently applying for other scholarships? If yes, from which organisations/institutions?

3.3. Haben Sie bereits einmal ein Stipendium bzw. finanzielle Unterstützung erhalten (z.B. von DAAD, AStA, International Office, KSHG, ESG...)? wenn ja woher, wie oft und wie lange?

Have you ever received a scholarship or financial aid (e.g. from DAAD, AStA, International Office, KSHG, ESG,...)? If yes, from which organisation/institution, how often and for how long?

3.4. Hat sich Ihre wirtschaftliche Lage in der letzten Zeit erheblich verschlechtert?

Wenn ja, bitte nennen Sie Gründe!

Has your financial situation considerably deteriorated recently? If yes, please specify the reasons.

3.5. Welche Schritte haben Sie bereits unternommen und werden Sie weiter unternehmen, um wieder selbst für die Finanzierung Ihres Studiums und Ihres Lebensunterhalts zu sorgen?

Which steps have you already taken and are you going to take for improving your financial situation?

Schritt/
step 1:

Schritt/
step 2:

Schritt/
step 3:

...

4. Fragen zu Ihrer finanziellen Situation *Questions concerning your financial situation*

4.1. Wieviel Geld steht Ihnen monatlich etwa zur Verfügung?
How much money do you have available per month?

Einkünfte aus eigener Arbeit <i>Income from your own work</i>	€ pro Monat/ <i>per month</i>
Unterstützung von Privatpersonen <i>Support offered by a private person (family/...)</i>	€ pro Monat/ <i>per month</i>
Förderung einer anderen Einrichtung <i>Support offered by an organisation/institution</i>	€ pro Monat/ <i>per month</i>
Anderer Einkünfte (bitte angeben, welche) <i>Other types of income (please specify)</i>	€ pro Monat/ <i>per month</i>
Einkünfte Ihres Lebenspartners (falls zutreffend) <i>Income of your partner (if applicable)</i>	€ pro Monat/ <i>per month</i>

4.2. Welche monatlichen Kosten haben Sie?
Which monthly expenses do you have?

Miete <i>Rent</i>	€ pro Monat/ <i>per month</i>
Krankenversicherung <i>Health insurance</i>	€ pro Monat/ <i>per month</i>
Anderer Versicherungen (z.B. Haftpflicht) <i>Other insurances (e.g. liability insurance)</i>	€ pro Monat/ <i>per month</i>
Rückzahlung von Schulden <i>Back-payment of debts</i>	€ pro Monat/ <i>per month</i>
Telefon, Handy, Internet <i>Telephone, mobile phone, Internet</i>	€ pro Monat/ <i>per month</i>
Ernährung <i>Food/groceries</i>	€ pro Monat/ <i>per month</i>
Kleidung <i>Clothing</i>	€ pro Monat/ <i>per month</i>
Sonstige Kosten (bitte angeben, wofür) <i>Other costs (please specify which costs)</i>	€ pro Monat/ <i>per month</i>
Gesamtsumme <i>Total amount</i>	€ pro Monat/ <i>per month</i>

4.3. Welche einmaligen Kosten werden Sie in nächster Zeit haben (z.B. Rückmeldegebühren, Verlängerung Ihres Aufenthaltstitels, ...)?
Which one-time expenses will you have in the next months (e.g. semester fee, costs for extending your residence permit, ...)?



Hinweis zur Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten *Note on the usage and storage of your personal data*

Die Daten, welche Sie im Rahmen der Stipendiumsbewerbung angeben, werden ausschließlich für das Verfahren zur Vergabe der Stipendien genutzt und an die am Verfahren beteiligten Stellen an der Universität Münster weitergegeben. Die Daten werden nicht zu Werbe- oder sonstigen privatwirtschaftlichen Zwecken verwendet.

Ihre Daten werden zu Dokumentationszwecken für den Geldgeber im Rahmen der gesetzlichen Fristen aufbewahrt und für statistische Erhebungen an diesen weitergegeben. Sie können der weiteren Verwendung der Daten jederzeit formlos widersprechen. Sobald Sie der weiteren Verwendung Ihrer Daten widersprechen, werden diese gelöscht und Ihre Teilnahme am Vergabeverfahren wird beendet.

The data you provide in connection with the scholarship application is used exclusively for the procedure of awarding scholarships. For that purpose, the data will be forwarded to the units of Münster University involved in the award procedure. The data will not be used for advertising or other commercial purposes.

Your data will be kept for documentary purposes for a duration of time as required by law and forwarded to the funding provider for statistical surveys. You can withdraw your consent to having your data used after this period at any time. As soon as you revoke your consent to the further use of your data, it will be deleted and your participation in the award procedure will end.

Erklärung *Declaration*

Ich versichere die Richtigkeit und Vollständigkeit meiner Angaben. Sollten sich im Laufe des Prozesses der Vergabe der Stipendien meine persönlichen Daten oder meine finanzielle Lage ändern, so verpflichte ich mich, diese dem International Office sofort anzugeben. Es ist mir bekannt, dass schuldhaft falsche oder unvollständige Angaben, insbesondere zur wirtschaftlichen Lage, den Verlust der Förderung und die Verpflichtung zur Rückzahlung bereits ausgezahlter Beträge nach sich ziehen können. Eine Doppelförderung ist ausgeschlossen. Ich bestätige, dass ich den Hinweis zur Verarbeitung und Weitergabe meiner persönlichen Daten (siehe oben) zur Kenntnis genommen habe. *I hereby confirm that the information above is accurate and complete to the best of my knowledge. Furthermore, I shall inform the International Office immediately if during the stipend awarding procedure there are any changes to my personal data or financial situation. I am aware that providing intentionally false or incomplete information – especially regarding my financial situation – could result in the cancellation of the scholarship and reimbursement of any funds already received. Double funding is not permitted. I hereby confirm that I am aware of the usage and storage of my personal data in connection with the scholarship programme (see note above).*

Ort, Datum
Place, Date

Unterschrift der Antragstellerin/des Antragstellers
Signature

Stand: August 2024

Dieses Projekt wird durch den DAAD mit Mitteln des Auswärtigen Amtes der Bundesrepublik Deutschland gefördert.
This project is supported by the DAAD with funds from the Federal Foreign Office of the Federal Republic of Germany.